



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail



Südtiroler Archäologiemuseum
Museo Archeologico dell'Alto Adige
South Tyrol Museum of Archaeology

Bolzano/Bozen, 07.08.2023

Wettbewerb	Bando di concorso
Der Betrieb Landesmuseen sucht für das Südtiroler Archäologiemuseum folgende Mitarbeiter/-in:	L'Azienda Musei provinciali cerca per il Museo Archeologico dell'Alto Adige un collaboratore o una collaboratrice nel seguente ambito:
Mitarbeiter/-in im Besucherservice	Collaboratrice/collaboratore nell'ambito dell'accoglienza al pubblico
1 Teilzeitstelle, max. 32 St./Woche. <ul style="list-style-type: none">im Turnusdienst jeweils ganztags – auch an den WochenendenArbeitsplatz: Südtiroler ArchäologiemuseumArbeitszeitraum: ab September 2023Der Vertrag ist auf max. 11 Monate befristet und kann verlängert werden.	1 posto a tempo parziale, massimo 32 ore/sett. <ul style="list-style-type: none">Lavoro organizzato in turni su giornate intere, anche sabato e domenicaSede di servizio: Museo Archeologico dell'Alto AdigePeriodo di lavoro: a partire da settembre 2023Il contratto è a tempo determinato per max. 11 mesi con possibilità di rinnovo.
Aufgabenbereich: <p>Sie betreuen die BesucherInnen des Museums. Dazu gehören:</p> <ul style="list-style-type: none">Führungen und museumspädagogische Aktionen durch das Museum für unterschiedliche Personengruppenaktive Aufsicht und die Regelung von Besucherströmen im MuseumDienst am Ticketschalter und im Shop.	Ambito di competenze: <p>L'ambito di lavoro è quello dell'accoglienza al pubblico e include:</p> <ul style="list-style-type: none">lo svolgimento di percorsi guidati e attività didattiche per diversi targetattività di sorveglianza attiva e gestione dei flussi di visitatori negli spazi del museoservizio cassa (biglietteria e bookshop).
Voraussetzungen: <ul style="list-style-type: none">min. Reifezeugnis einer OberschuleSie sprechen sehr gut Deutsch, sehr gut Italienisch und gutes EnglischSie haben eine angenehme und gepflegte Art mit Menschen umzugehen, sind teamfähig, praktisch veranlagt, flexibel, belastbar und sprechen gutes Deutsch, Italienisch und Englisch. Sie haben bereits Erfahrung in der musealen Arbeit oder mit Menschen und ein ausgeprägtes Interesse für archäologische Themen.	Requisiti: <ul style="list-style-type: none">min. esame di maturitàCerchiamo una persona che parli molto bene l'italiano e il tedesco e bene ingleseCerchiamo una persona con un modo naturalmente accogliente e gentile di entrare in relazione con le persone, curiosa, pratica, flessibile, capace di ascolto, di lavorare in team e di sostenere situazioni di stress. Una persona che parli bene italiano, tedesco e inglese, che abbia già avuto esperienze nel lavoro museale o comunque abbia già lavorato a contatto con il pubblico e possieda un interesse spiccato per l'archeologia e la divulgazione.

<ul style="list-style-type: none"> • Von Vorteil ist auch eine Ausbildung in Archäologie, Pädagogik oder anderen geisteswissenschaftlichen Fächern. • Aufgrund der verantwortungsvollen Aufgabe am Ticketschalter suchen wir eine absolut verlässliche Person, mit einer präzisen und selbständigen Arbeitsweise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Viene considerato vantaggioso un titolo di studio in ambito archeologico, umanistico o pedagogico. • Contemporaneamente, vista la delicatezza del compito di cassa, cerchiamo una persona estremamente affidabile, precisa e autonoma nello svolgimento delle proprie mansioni.
<p>Max. sieben geeigneten Kandidaten/innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.</p>	<p>Mass. sette candidati/e ritenuti/e più idonei saranno invitati/e al colloquio.</p>
<p>Informationen Mon.-Fr. von 9.00-12.00 Uhr unter Tel. 0471 320125. Schriftliche Bewerbungen mit einem Lebenslauf innerhalb 17.8.2023 an: paola.claut@iceman.it</p>	<p>Per ulteriori informazioni si può chiamare lun.-ven. dalle ore 9.00-12.00 al tel. 0471 320125. Candidature scritte con curriculum vitae entro il 17.8.2023 a paola.claut@iceman.it</p>
<p>Datenschutz: Der/die Kandidat/in erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden. Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind das Archäologiemuseum Südtirol und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (DPO) ist Renorm Srl, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, PEC-Mail: renorm@legalmail.it Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.</p>	<p>Privacy: Il/La candidato/a dichiara di essere d'accordo, che la propria candidatura con curriculum venga presa in considerazione nell'arco dei 12 mesi successivi alla selezione anche per eventuali ulteriori nuove posizioni aperte con profili professionali simili. Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono il Museo Archeologico dell'Alto Adige e l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è Renorm Srl, Via Macello 50, 39100 Bolzano, PEC mail: renorm@legalmail.it. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.</p>